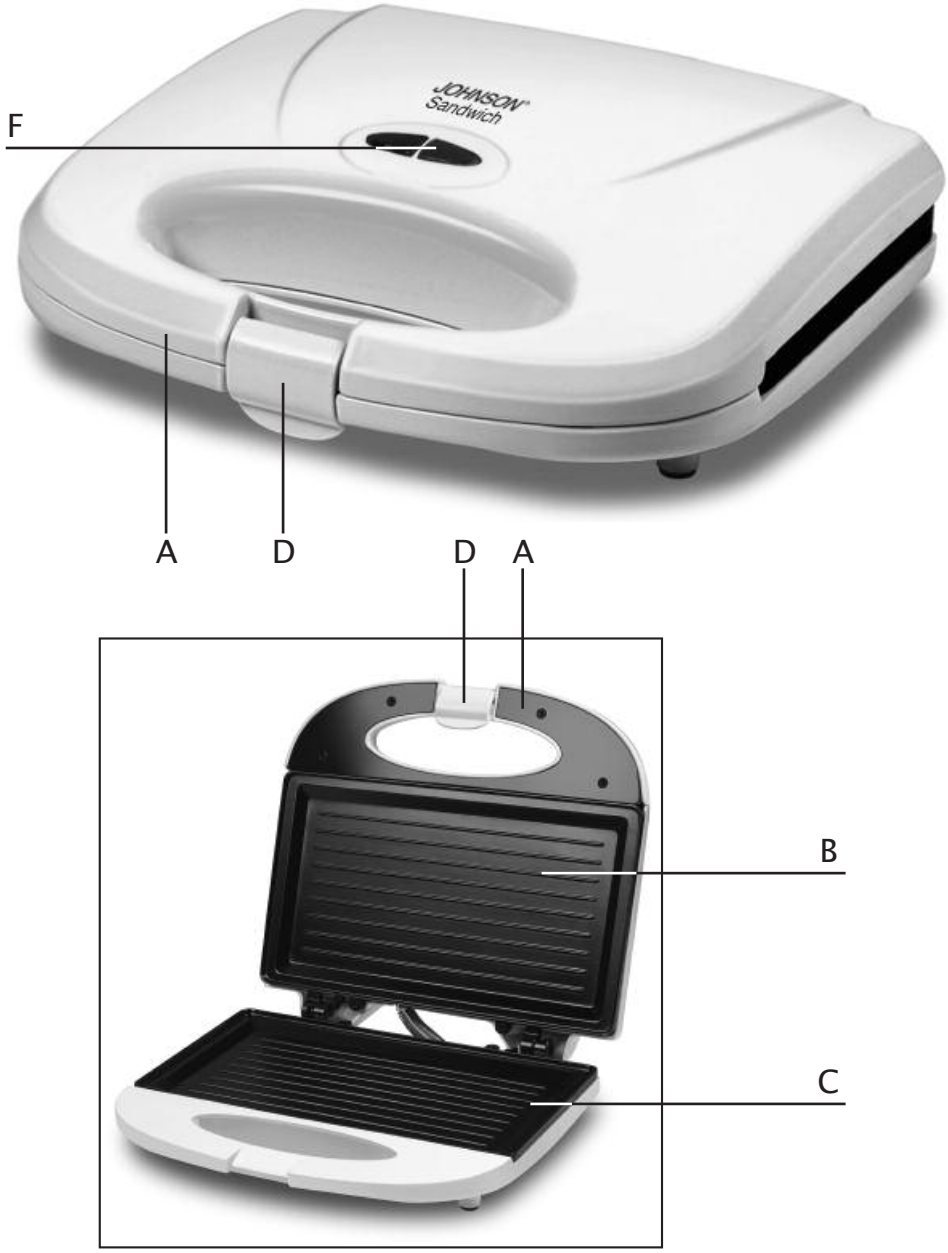
JOHNSON®

Sandwich

I Sandwich-press
ISTRUZIONI D'USO

GB Sandwich-press
INSTRUCTIONS FOR USE

AR ماكينة ضغط السندويتشات
إرشادات الاستعمال



220–240 V~ 50/60 Hz 750 W

I AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.

Durante l'utilizzo l'apparecchio si scalda: utilizzare solo le parti in plastica ed evitare il contatto con le parti metalliche fino a quando l'apparecchio non è completamente raffreddato.

Non spostare il prodotto mentre è in funzione.

Questo apparecchio non è destinato a essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato.

ATTENZIONE: Il pane può bruciare. Il prodotto non deve quindi essere utilizzato sotto o accanto a materiali combustibili, come le tende.
Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in ambienti interni.
Non deve essere utilizzato all'esterno.
Non tirare il cavo per spostare l'apparecchio.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
Non lasciar pendere il cavo in un luogo dove potrebbe essere afferrato da un bambino.
L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:
-Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
-Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
-Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia ecc..).
L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
Attenzione: verificare il prodotto durante il suo funzionamento. In caso di fiamme non tentare assolutamente di spegnerle con acqua,

ma togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente e spegnere le fiamme utilizzando un panno umido.
Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio per disinserire la spina dalla presa di corrente.
La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di emergenza.
Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cavo di alimentazione elettrica non sia danneggiato: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
In caso di caduta o cattivo funzionamento, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione elettrica e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
Assicurarsi che il cavo sia posizionato correttamente e che non sia a contatto con parti calde o spigoli taglienti, né avvolto intorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso e non si impigli, onde evitare una caduta dell'apparecchio. Verificare che non vi si possa inciampare, per evitare cadute accidentali o danni alle persone.
Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti.
Posizionare l'apparecchio lontano da altre fonti di calore, da materiali infiammabili e da materiali esplosivi.
Posizionare l'apparecchio su un piano d'appoggio orizzontale, piana e ben stabile, a debita distanza dai bordi, in modo che non possa cadere.
Posizionare l'apparecchio lontano da contenitori di liquidi come ad esempio lavelli ecc.
Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato alla alimentazione.
Pulire regolarmente il prodotto eliminando le briciole residue che accumulandosi potrebbero incendiarsi. Utilizzare un panno umido per rimuoverle dopo ogni utilizzo. Attendere che il prodotto si raffreddi prima di procedere.
Attenzione: Non inserire le mani e nessun oggetto nelle fessure dell'apparecchio quando è in funzione.

Questo apparecchio, adatto solo per uso domestico e non professionale, dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli.

L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile.
La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.
Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.
Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.
Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.
Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.
Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.
Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.
L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:
ATTENZIONE: Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.
Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.
Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.
Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.
Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.
Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.
- E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.
- La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile.
L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.
- Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la sicurezza di impiego.

• Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:
Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

DESCRIZIONE

A. Maniglia
B. Piastra superiore
C. Piastra inferiore
D. Bloccaggio per piastre unite
F. Indicatore luminoso bicolore

USO E MANUTANZIONE

Disporre l'apparecchio su di un piano stabile, di materiale resistente al calore, lontano da sostanze facilmente infiammabili quali tende, carta , ecc.
Disporre il cavo in modo che non vada a contatto con parti calde dell'apparecchio.
In occasione del primo utilizzo, con apparecchio ancora spento, (spina disinserita) dopo una preventiva pulizia, lubrificare leggermente le piaste antiaderenti con olio commestibile.

ACCENSIONE

Per aprire l'apparecchio sganciare il bloccaggio D.
In occasione della prima utilizzazione, con apparecchio ancora spento, dopo una preventiva pulizia lubrificare leggermente le piaste con olio commestibile.
Inserire la spina in una presa di corrente idonea a riceverla senza l'aggiunta di prolunghe.
La parte rossa dell'indicatore F si illumina avvertendo che l'apparecchio è sotto tensione.
Disporre il cavo in modo da escludere che finisca a contatto con parti calde dell'apparecchio.
Quando le piastre raggiungono la temperatura di cottura anche la parte verde dell'indicatore F si illumina.

Attenzione: anche con spia spenta, l'apparecchio resta sotto tensione e scotta.
Attenzione: anche la parte esterna superiore dell'apparecchio scotta.

COTTURA

Utilizzando l'impugnatura A alzare la piastra superiore B.
Disporre l'alimento da cuocere sulla piastra C.
Sempre utilizzando l'impugnatura A abbassare la piastra superiore B.
I tempi di cottura possono variare in funzione della natura dell'alimento e delle preferenze di gusto.
A cottura effettuata, estrarre la spina dalla presa di corrente e utilizzando l'impugnatura A sollevare la piastra superiore.
Ponendo attenzione a non toccare le parti calde dell'apparecchio recuperare l'alimento.
Dopo aver spento l'apparecchio e tolto l'alimento cotto, lasciar raffreddare completamente l'apparecchio.

PULIZIA

Prima di riporre l'apparecchio, pulire le piastre solo con un panno umido non abrasivo.
Per mantenere chiuse le piastre utilizzare il bloccaggio D.

Attenzione: non far pinetrare nell'apparecchio liquidi.
Attenzione: non mettere l'apparecchio vicino all'acqua.
Attenzione: non pulire l'apparecchio con acqua.
Attenzione: non mettere l'apparecchio in lavastoviglie.

GB

GENERAL WARNINGS

Carefully keep this manual and read the instructions; they provide important instructions on the safe, immediate and future use of the appliance.

This appliance can be used by children over 8 years of age, people with reduced physical, sensory or mental abilities or with no experience or know-how if they are ensured adequate supervision or have received instructions on safe use of the appliance and have understood the related dangers.

Children cannot play with the appliance.

Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children unless they are over 8 years of age and are supervised.

Keep the appliance and its cable out of reach of children under 8 years of age.

During use, the appliance heats up: only use the plastic parts and avoid contact with metal parts until the appliance has completely cooled.

Do not move the product while on.

This appliance is not intended for use with an external timer or with a separate remote control system.

ATTENTION: Bread can burn.

The product must not be used under or beside combustible materials, such as curtains.

Only use the appliance indoors.

Do not use outdoors.

Do not pull the cable to move the appliance.
If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised technical support centre or by a person with similar qualifications, to prevent any risk.
Do not hang the cable in a place where it could be dangerous for children.
Use of any electrical appliance involves complying with certain fundamental rules, in particular:
-Do not touch the appliance with wet or damp hands.
-Do not use the appliance in bare feet.
-Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc..).
The user must not leave the appliance unsupervised when connected to power.
Attention: check the product when it is on. If flames ignite never try to extinguish them with water, but disconnect the plug immediately from the socket and extinguish the flames using a damp cloth.
Do not pull the power cable or the appliance to disconnect the plug from the socket.
The socket must be easily reached to disconnect the plug in the event of an emergency.
Before use, check the appliance is in good condition, that the electrical power cable is not damaged: if in doubt contact professionally qualified staff.

If it falls or malfunctions, immediately disconnect the electrical cable and contact professionally qualified staff.
Ensure the cable is positioned correctly and that it is not in contact with hot parts or sharp edges, nor wrapped around the appliance or twisted on itself and cannot snag, to avoid the appliance falling.
Check you cannot trip to avoid accidental falls or personal injury.
The power cable must be entirely unrolled to avoid overheating.
The power cable must not be placed near heat sources and/or sharp surfaces.
Position the appliance far from other heat sources, inflammable materials such and explosive materials.
Position the appliance on a horizontal support surface that is flat and stable, a due distance from edges, to avoid it falling.
Position the appliance far from liquid containers such as sinks, etc.
Disconnect from the power socket when the appliance is not in use and before any cleaning or maintenance operation.
The user must not leave the appliance unsupervised when connected to power.
Clean the product regularly, removing any crumb residue that could accumulate and catch fire.

Use a damp cloth to remove them after each use. Wait for the product to cool before proceeding.

Attention: Do not place hands or any objects in the openings of the appliance when on.

This appliance, which is only suitable for non-professional use, should only be used for its intended use. Any other use is considered improper and dangerous.
The manufacturer cannot be considered in any way liable for damage due to improper, wrong and unreasonable use.
Installation should be carried out according to the manufacturer's instructions. Wrong installation can cause damage to people, animals and property and the manufacturer cannot be held liable.
Electrical safety is only guaranteed when the appliances are connected to an electrical system with suitable earthing according to the standards in force on electrical safety.
Packaging (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within reach of children or incapable people since they are a potential source of danger.
Before connecting the appliance, ensure the plate data corresponds to those of the electrical mains.
If the plug and socket are incompatible, contact qualified staff for the necessary adaptation operations.
Do not use adapters, multiple sockets and/or extensions.
When their use is indispensable only use material complying with safety standards in force and having the compatibility requirements with the appliance and the electricity mains.
When using the appliance for the first time, ensure you have removed the labels and protective sheet.
If the appliance is equipped with air sockets, ensure they are never blocked, not even partially.
Use of any electrical appliance involves complying with certain fundamental rules, in particular:
ATTENTION: Do not immerge or wet the appliance; do not use it near water, in the bath, in the sink or near other liquid containers. If the appliance accidentally falls in water do NOT attempt to take it out, but instead immediately disconnect the plug from the socket.
Then bring it to a qualified support centre for the necessary controls.
Any tampering or intervention carried out by unqualified staff will cause the warranty to expire.
To clean the appliance only use a soft and non-abrasive cloth.
When the appliance can no longer be used and you want to dispose of it, remove the cables and dispose of them via a qualified body to avoid contaminating the environment.

Periodically check the appliance and its parts are working properly; if in doubt contact an authorised support centre.

- Do not use the appliance if not working properly or it appears to be damaged; if in doubt contact qualified staff.
- It is strictly forbidden to dismantle or repair the appliance due to danger of electric shock; if necessary, contact your retailer or support centre.
- The power cable plug, since it is used as a disconnection device, must always be within reach.
The appliance must not be used after falling, if damaged.
- Use the appliance only with its supplied accessories, to avoid compromising safe use

• If the product contains glass parts, they are not covered by the warranty.

ATTENTION:
The plastic parts of the product are not covered by warranty.

ATTENTION:
Damage to the power cable due to wear is not covered by the warranty; any repairs are therefore the responsibility of the owner.

ATTENTION:
If you need to bring or send the appliance to the authorised support centre, you are advised to clean all its parts carefully.
If the appliance is also minimally dirty or encrusted or has limescale, dust deposits or otherwise, externally or internally, for hygiene-sanitary reasons the support centre will reject the appliance without inspecting it.

The symbol on the product or on the packaging indicates the products must not be considered normal household waste, but must be brought to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. By disposing of this product appropriately, you contribute to avoiding negative consequences for the environment and health, which could be caused by inadequate disposal of the product. For more detailed information on recycling of this product, contact the municipality office, the local waste disposal service or the shop where you bought the product.

DESCRIPTION

A. Handle
B. Top plate
C. Bottom plate
D. Blocking for joined plates
F. Two colors luminous indicator

USE AND MAINTENANCE

Place the appliance on a stable surface made of heat resistant materials, away from easily flammable items such as curtains, paper, etc.
Make sure the power cord does not come into contact with the hot parts of the appliance.
Before using for the first time and with the appliance off (plug disconnected), clean the appliance and lightly grease the non-stick plates with cooking oil.

STARTING THE APPLIANCE

To open the appliance unhook the D blocking.
When used for the first time, with appliance turned off, after having washed the plates grease them slightly with edible oil.
Insert the plug in a socket suitable to receive it without using extensions.
The red part of the indicator F will turn on warning that the appliance is under tension.
Place the cable in order to exclude that it gets into contact with hot parts of the appliance.
When the plates reach the cooking temperature the green part of the indicator F will also turn on.

Attention: the appliance remains under power even when the indicating light is off, therefore it is still hot.
Attention: the upper external part of the appliance is also hot.

COOKING

Use the handle (A) to lift the upper grill plate (B).
Place the food to cook on the plate (C).
Use the handle (A) again to lower the upper grill plate (B).
The cooking times may vary depending on the type of food and taste preferences.
At the end of the cooking process, disconnect the plug from the power point and lift the upper plate using the handle (A).
Be careful to not touch the hot parts of the appliance when removing food from the plates.
After turning the appliance off and removing the cooked food, leave it to cool completely.

CLEANING

before storing clean the plates only with a damp and non abrasive cloth.
To keep the plates closed use the blocking D.

Attention: do not let liquids penetrate into the appliance.
Attention: do not place the appliance near water.
Attention: do not clean the appliance with water.
Attention: do not place the appliance in the dishwasher.

AR

تحذيرات عامة

احتفظ بهذا الدليل
واقرأ التحذيرات الواردة فيه بعناية.
فهو يقدم معلومات مهمة تتعلق
بالسلامة وبالاستخدام الحالي والمستقبلي
للجهاز.

يمكن أن يستخدم هذا الجهاز
الأطفال بدءا من سن 8 سنوات فأكثر والأشخاص
الذين يعانون من قدرات بدنية أو شعورية أو عقلية ضعيفة أو الأشخاص
الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة
إذا توفر لهم الإشراف الكاف
أو تلقوا تعليمات
بخصوص استخدام الجهاز
وفهموا الأخطار المرتبطة به.
يجب أن لا يعبث الأطفال بالجهاز.
- لا يجب أن يقوم بعمليات النظافة والصيانة
الروتينية الأطفال في سن أقل من
8 سنوات. ويجب أن يخضعوا
للمراقبة والإشراف.
أبعد الجهاز وكابله
عن متناول الأطفال الذين يقل عمرهم عن 8 سنوات.
الجهاز يسخن أثناء الاستخدام: استخدم
فقط الأجزاء البلاستيكية فيه. وتجنب ملامسة
الأجزاء المعدنية طالما أن الجهاز
لم يبرد تماما.
لا تحرك المنتج أثناء تشغيله.
هذا الجهاز غير مصمم
ليعمل مع جهاز توقيت
خارجي أو بنظام تحكم
عن بُعد.
تنبيه: قد يحترق الخبز. لهذا السبب لا يجب استخدام
تحت أو بجوار
المواد القابلة للاشتعال مثل الستائر.
استخدم الجهاز فقط في أماكن
داخلية.

لا يجب استخدام الجهاز في العراء.
لا تشد كابل الطاقة لتحريك الجهاز.
في حالة تلف كابل التيار الكهربائي،
فيجب استبداله بالاستعانة بالشركة المصنعة أو
بخدمة الدعم التقني أو غيرهم من الأشخاص
الذين يحملون مؤهلات مناسبة
بحيث يتم منع حدوث أي خطر.
لا تدع كابل الطاقة في مكان
يمكن أن يمسك به الأطفال.
يستلزم استخدام أي جهاز كهربائي
مراقبة بعض القواعد الأساسية
وخاصة:
- لا تلمس الجهاز بديك أو قدميك وهما مبللتان أو
رطبتان.
- لا تستخدم الجهاز وأنت حافي القدمين.
- لا تترك الجهاز معرضًا للعوامل الجوية
(الشمس، المطر، إلخ..).
- لا يجب على المستخدم ترك الجهاز
بدون مراقبة عند توصيله بالتغذية الكهربائية.
تنبيه: تحقق من المنتج أثناء
تشغيله. في حالة وجود ألسنة لهب
لا تحاول مطلقا إطفاءها بالماء،
ولكن افصل فورا القابس من
مقبس التيار، وأطفئ اللهب باستخدام
قطعة قماش رطبة.
لا تشد كابل الطاقة أو الجهاز
لفصل القابس من مقبس
التيار.
يجب أن يكون مقبس التيار في مكان يسهل الوصول
إليه بحيث يمكن فصل القابس
بسهولة في حالة الطوارئ.
قبل أي استخدام للجهاز تحقق من أن الجهاز
في حالة جيدة وأن كابل الطاقة
الكهربائية ليس تالفا:
إذا ساورك الشك، اتصل بالفنيين
المؤهلين.

في حالة السقوط أو التشغيل السيئ،
افصل فورا كابل الطاقة
الكهربائية واتصل بفني مؤهل
ومحترف.
تأكد أن سلك الطاقة موضوع بشكل صحيح
وأنه لا يلامس الأجزاء
الساخنة والحواف الحادة ولا ملفوف حول
الجهاز أو مفتول حول نفسه
ولا يعلق بأي شيء وبذلك تتجنب سقوط الجهاز.
تحقق أنه لا يمكن أن يتسبب
في التعثر لتجنب السقوط العرضي أو الأضرار
التي قد تلحق بالأشخاص.
يجب فرد سلك التغذية بالكهرباء
بكامل طوله لتجنب أن يتعرض للسخونة
المفرطة.
يجب أن يقترب سلك التغذية الكهربائية
من مصادر الحرارة و/أو الأسطح الحادة.
ضع الجهاز في مكان بعيد عن
مصادر الحرارة الأخرى
وعن المواد سريعة الاشتعال والمواد المتفجرة.
ضع الجهاز على سطح تدعيم
أفقي ومستو وثابت جدا وعلى
مسافة مناسبة من الحواف بحيث
لا يمكن أن يسقط.
ضع الجهاز في مكان بعيدا عن الأواني
التي تحتوي على سوائل مثل الأحواض. إلخ.
افصل قابس التيار من مأخذ التيار
عندما لا تستخدم الجهاز
وقبل إجراء أية أعمال تنظيف
أو صيانة.
لا يجب على المستخدم ترك الجهاز
بدون مراقبة عند توصيله بالتغذية
الكهربائية.
نظف الجهاز تنظيفا منتظما بإزالة
بقايا الفتات التي تتراكم ويمكن
أن تحترق. استخدم قطعة قماش رطبة
لإزالتها بعد كل استخدام. انتظر

لكي يبرد الجهاز قبل المضي قدما.
تنبيه: لا تدخل اليدين ولا أي شيء
في فتحات الجهاز أثناء
تشغيله.
هذا الجهاز مخصص فقط للاستخدام المنزلي غير المهني.
ويجب أن يُخصص للاستخدام الذي صُمم صراحة من أجله. أي استخدام آخر يُعتبر
غير ملائم وخطير.
لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن أية أضرار قد تنجم بسبب الاستخدام غير المناسب
والخاطئ وغير المعقول.
يجب أن يتم التركيب طبقا لمتطلبات المصنع. يمكن
أن يتسبب التركيب الخاطئ في إصابة الأشخاص والحيوانات والإضرار بالممتلكات.
لا يتحمل المصنع المسؤولية عن ذلك.
إن السلامة من الأجهزة الكهربائية مضمونة فقط إذا كانت هذه الأجهزة موصولة
بمنظومة كهربائية بتأريض مناسب طبقا لما تنص عليه
المعايير الحالية والسارية في ما يتعلق بالسلامة من الكهرباء.
يجب عدم ترك مواد التغليف والتعبئة (الأكياس البلاستيكية المسامير. والبوليستيرين القابل للتمدد وغير ذلك) في متناول الأطفال أو
القاصرين لأنها قد تشكل
مصادر للخطر المحتمل.
قبل توصيل الجهاز تأكد أن البيانات المدونة على اللوحة تطابق البيانات المدونة
على شبكة التوزيع الكهربائي.
في حالة غياب التوافق بين مأخذ التيار والقابس اتصل بشخص فني
مؤهل للقيام بعملية التعديل الضرورية.
لا تستخدم المهايئات. مأخذ التيار متعدد الفتحات و/أو وصلات التطويل.
في حالة أن كان استخدامها ضروريا ولا غنى عنه استخدم خامة مطابقة
للمعايير السارية ومتطلبات التوافق
مع الجهاز وشبكة التوزيع الكهربائي.
عند استخدام الجهاز للمرة الأولى. تأكد من إزالة جميع الملصقات
أو أغلفة الحماية.
إذا كان الجهاز مزودا بفتحات تهوية تأكد دائما أنها غير مسدودة
حتى إذا كان الانسداد جزئيا.
يستلزم استخدام أي أجهزة كهربائية مراعاة بعض القواعد الأساسية
وخاصة:
تنبيه: لا تغمر الجهاز أو تبلله: لا تستخدمه بالقرب من الماء أو
في الحوض أو في مستوى إناء آخر يحتوي على سوائل أو بالقرب منها. في حالة سقوط
الجهاز عرضيا في الماء لا تحاول التقاطه ولكن قم أولا
بفصل القابس من مقبس التيار فورا.
وبعد ذلك. خذ الجهاز إلى مركز خدمة معتمد ومؤهل لإجراء الفحص اللازم.
إن أي عبث أو تلاعب بالجهاز من قبل شخص غير مؤهل قد يؤدي إلى إلغاء
الحق في الضمان.
استخدم فقط قطعة قماش ناعمة. ولا تحتوي على عوامل صنفرة لتنظيف الجهاز.
عندما يصبح الجهاز غير قابل للاستعمال. وتريد التخلص منه. انزع أسلاكه
وتخلص منه مستعينا بجهة مؤهلة بهدف عدم تلويث البيئة.
تحقق دوريا من الحالة الجيدة للجهاز والمكونات؛ إذا ساورك الشك
اتصل بمركز الدعم التقني المعتمد.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي. أو إذا بدا تالفا.
إذا ساورك الشك استعن بفني مؤهل.

- يُحظر تماما تفكيك أو إصلاح الجهاز بسبب خطر التعرض للصدمة الكهربائية.
إذا كان ذلك ضروريا، اتصل ببائع التجزئة أو بمركز الدعم التقني.
- يجب أن يكون قابس التغذية الكهربائية عند استخدامه كمنظومة لفصل التيار في مكان يسهل الوصول إليه.
لا يجب استخدام الجهاز بعد سقوطه إذا تعرض للتلف.
- استخدم الجهاز فقط بالملحقات الموردة معه.
هذا لكي لا تضر بسلامة الاستخدام.
• إذا كان الجهاز يحتوي على أجزاء مصنوعة من الزجاج، فإن هذه الأجزاء لا يغطيها الضمان.

تنبيه:

لا يغطي الضمان الأجزاء المصنوعة من البلاستيك في المنتج.

تنبيه:

الأضرار التي تحدث في كابل التغذية الكهربائية والناجمة عن الإهلاك لا يغطيها الضمان.
وبناء عليه، سوف يتحمل المالك تكلفة أية إصلاحات.

تنبيه:

إذا كان من الضروري نقل الجهاز أو إرساله إلى مركز خدمة الدعم التقني المعتمد.
ننصح بتنظيف جميع أجزائه بعناية.
إذا كان الجهاز متسخا قليلا أو به قشور أو رواسب
كلسية، أو بقايا مسحوق أو أي شيء آخر في داخله أو خارجه،
ولأسباب تتعلق بالصحة والنظافة، سيرفض مركز الدعم التقني قبول الجهاز دون أن يفحصه.

يدل الرمز على المنتج وعلى العبوة بأنه لا يجب اعتبار المنتج
نفايات منزلية عادية، ولكن يجب نقله إلى نقطة
تجميع مناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.
عند التخلص من هذا المنتج بطريقة مناسبة، فإنك تساهم بذلك في
تجنب النتائج المحتملة السلبية على البيئة وعلى صحة الإنسان، التي قد تنجم
عن التخلص غير المناسب من المنتج. لمعرفة معلومات أكثر تفصيلا عن إعادة التدوير
لهذا المنتج، اتصل بمكتب البلدية، أو بخدمة التخلص من النفايات في البلدية
أو اتصل بالمتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

الوصف

A. مقبض
B. شريحة علوية
C. شريحة سفلية
D. حاجز لتأمين الشرائح معا
F. مؤشر مضيء ثنائي اللون

الاستخدام والصيانة

ضع الجهاز على سطح مستو ومصنوع من خامة مقاومة للحرارة وبعيدا عن المواد سريعة الاشتعال مثل الستائر والورق، إلخ.
ضع السلك بحيث لا يلامس الأجزاء الساخنة من الجهاز.
عند الاستخدام الأول، والجهاز لا يزال منطفأ، (والقابس مفصول) وبعد التنظيف الوقائي، زيت الشرائح المقاومة للالتصاق بقليل من زيت الطعام.

التشغيل

لفتح الجهاز فك المجموعة D.
عند الاستخدام الأول، والجهاز لا يزال منطفأ، وبعد التنظيف الوقائي، زيت الشرائح المقاومة للالتصاق بقليل من زيت الطعام.
أدخل القابس في مأخذ التيار المناسب لاستقباله بدون استخدام وصلة تطويل.
يضيء الجزء الأحمر من المؤشر F محذرا من أن الجهاز تحت الجهد الكهربائي. ضع السلك بحيث تتجنب ملامسته للأجزاء الساخنة من الجهاز.
عندما تصل الشرائح لحرارة الطهي سوف يضيء أيضا الجزء الأخضر من المؤشر F.

تنبيه: حتى عندما يكون الجهاز منطفأ، فسوف يبقى واقعا تحت تأثير التيار الكهربائي والسخونة.
تنبيه: يسخن أيضا الجزء الخارجي العلوي من الجهاز.

الطهي

باستخدام المقبض A ارفع الشريحة العلوية B.
ضع الغذاء المراد طهيه على الشريحة C.
باستخدام المقبض A دائما اخفض الشريحة العلوية B.
يمكن أن تختلف أوقات الطهي حسب طبيعة الغذاء وتفضيلات الطعم.
بعد الانتهاء من الطهي، افصل القابس من مأخذ التيار الكهربائي، وباستخدام المقبض.
A ارفع الشريحة العلوية.
انتبه لكي لا تلمس الأجزاء الساخنة من الجهاز عند استعادة الأغذية.
بعد إطفاء الجهاز، وإزالة الطعام المطهي، اترك الجهاز ليبرد تماما.

التنظيف

قبل تخزين الجهاز، نظف الشرائح بقطعة قماش مبللة لا تحتوي على عوامل صنفرة.
للإبقاء على الشرائح مغلقة، استخدم القفل D.

تنبيه: لا تتدع السوائل تدخل في الجهاز.
تنبيه: لا تضع الجهاز بالقرب من الماء
تنبيه: لا تغسيل الجهاز بالماء
تنبيه: لا تضع الجهاز في غسالة الأطباق.

GARANZIA
La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non é stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE
The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defects. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect is due to improper use. Replacements or repairs provided during the warranty period are carried out free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

الضمان
تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُلغى الضمان إذا كان هناك عبث بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجانا بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن نتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

GARANZIA GUARANTEE شهادة الضمان: GARANZIA GUARANTEE شهادة الضمان:

3 ANNI YEARS سنوات

Distribuito da: ***JOHNSON***® S.r.l
V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it

MOD. Sandwich

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
- تحقق قبل شراء

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
- ختم البائع

La presente garanzia non é valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to be valid
شهادة الضمان هذه لابد من ملئها بشكل صحيح حتى تكون صالحة

MOD. Sandwich

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPARE DATE
- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
- ختم خدمة ما بعد البيع